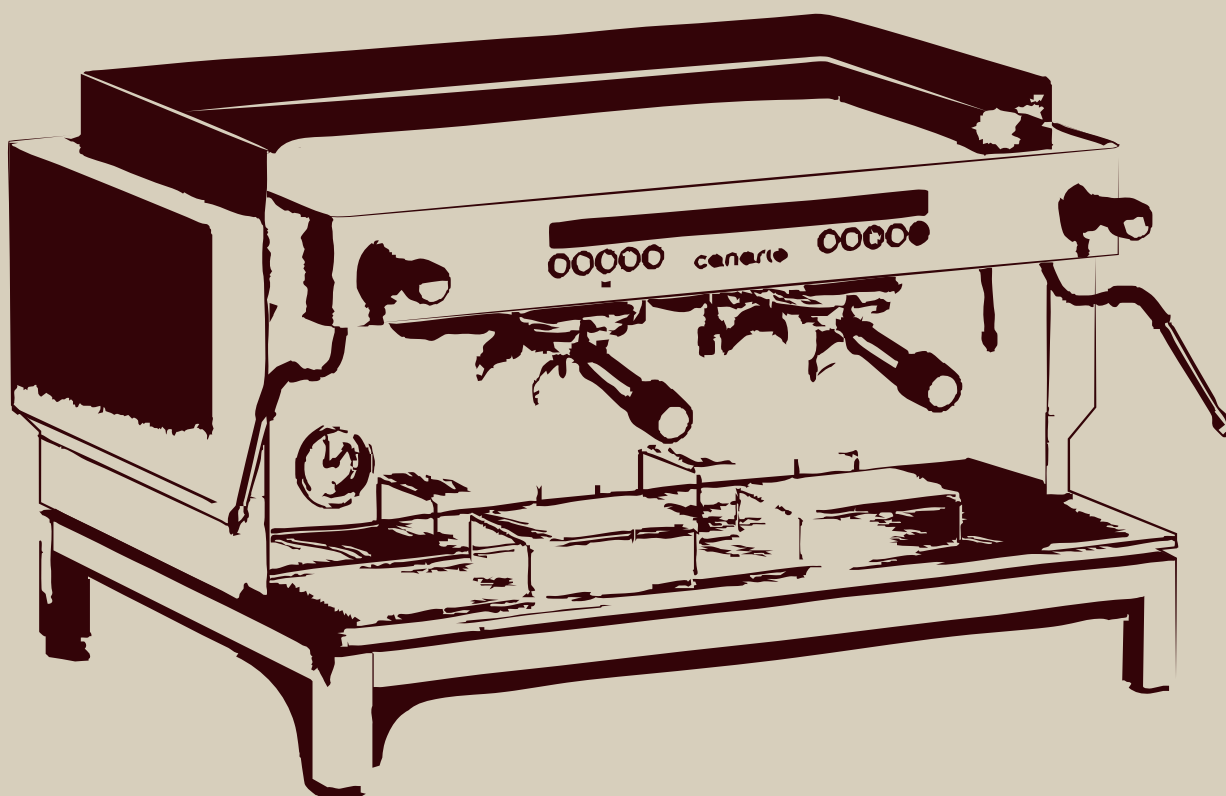




NÁVOD K POUŽITÍ



Automatický kávovar se dvěma skupinami

CC030 / CC031

- PŘEKLAD ORIGINÁLNÍ INSTRUKCE -

1.BEZPEČNOST	5
2. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ	7
3. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ	9
4. INSTALACE	9
5. OBSLUHA	12
6. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	19
7. KOMUNIKACE	21
8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	22
9. ODPADY A LIKVIDACE	23

POZNÁMKA:

Tento návod byl přeložen z originálního návodu
v anglickém jazyce pomocí umělé inteligence a strojového
překladu.

ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali automatický kávovar Canario. Prosím, věnujte několik minut přečtení tohoto návodu před použitím, abyste se vyhnuli nebezpečím nebo poškození. Prosím, pečlivě si přečtěte tento návod před použitím tohoto zařízení. Nedodržení návodu k obsluze tohoto zařízení může vést k popáleninám nebo poškození elektrického zařízení. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním zařízení.

Přejeme příjemné používání.

SYMBOLE POUŽÍVANÉ V NÁVODU

Důležitá upozornění, která musí být přísně dodržována, jsou označena těmito symboly.



Důležité!

Upozornění na nebezpečné praktiky. Věnujte pozornost důležitým oznámením, abyste zajistili bezpečnost potravin, předešli možným drobným zraněním nebo poškození stroje.



Upozornění!

Naznačuje zjevně nebezpečnou situaci, která, pokud bude ignorována, může vést k vážným zraněním nebo dokonce smrti.



Nebezpečí!

Naznačuje zjevně nebezpečnou situaci, která, pokud nebude vyhnuta, může vést k vážným zraněním, a dokonce smrti.



Upozornění!

Poskytuje další informace, které mohou být užitečné při obsluze a pravidelné údržbě a čištění zařízení.



Tip

Poskytuje užitečné tipy a doporučení výrobce, které eliminují pochybnosti při výběru nastavení a intervalů údržby.

1. BEZPEČNOST

Děkujeme, že jste si vybrali kávovar CANARIO!

Doufáme, že splní vaše očekávání a zajistí vynikající kvalitu kávy.

- Tato příručka obsahuje důležité informace o bezpečném a správném používání zařízení.
- Uložte si ji na později, může se ukázat jako užitečná při dalším používání.
- V případě ztráty nebo poškození si můžete objednat novou kopii u výrobce nebo distributora.



Upozornění!

Výrobce nenese odpovědnost za osobní ani majetkovou újmu vzniklou v důsledku nedodržení pokynů, varování a doporučení týkajících se bezpečnostních opatření uvedených v této příručce během instalace a používání zařízení.

- Instalaci stroje a některé údržbové operace by měly provádět výhradně kvalifikované servisní pracovníky.
- Všechny pokyny k bezpečnosti a varování uvedené v této příručce musí být dodržovány v každém okamžiku, aby byla zajištěna bezpečná instalace, používání a údržba zařízení.
- Nepokoušejte se sundat kryty nebo ochranné pláty za účelem přístupu do vnitřku stroje nebo provádění oprav. Veškeré opravy musí být prováděny výhradně autorizovaným technikem nebo servisním střediskem.
- Majitel stroje je odpovědný za zajištění, že všichni uživatelé byli řádně vyškoleni v obsluze stroje a jsou si vědomi potenciálních rizik spojených s jeho používáním.
- Majitel nebo instalátor nese odpovědnost za jakékoli neautorizované úpravy zařízení. Jakákoli neautorizovaná změna nebo úprava okamžitě neplatí záruku výrobce.
- Tento manuál se týká stroje ve stavu, v jakém byl prodán. Komerní dostupnost novějších verzí, včetně modifikací, aktualizací nebo adaptací, nezavazuje výrobce k provádění změn v prodaných zařízeních ani k aktualizaci dodané dokumentace.
- Výrobce si vyhrazuje právo kdykoli stáhnout dostupné pokyny, pokud to považuje za vhodné.
- V případě, že budou nezbytné aktualizace nebo změny stroje, je technik odpovědný za jejich provedení v souladu se specifikacemi výrobce.

URČENÍ

- Kávovar byl navržen a vyroben s cílem připravovat espresso a další horké nápoje, jako je ohřívání a pění mléka. Nesmí se používat k jiným účelům.
- Stroj je určen k použití kvalifikovaným personálem k přípravě potravin a neměl by být používán v průmyslových, domácích kuchyních ani v jiných podobných místech.
- Výrobce nenese odpovědnost za osobní nebo majetkové škody vzniklé nesprávným, nevhodným nebo neopatrným používáním neodborným personálem.
- Hladina akustického tlaku A je nižší než 70 dB.
- Stroj musí být nainstalován na místě, kde nebudou překročeny následující parametry:
 - Maximální tlak vody: 0,6 MPa (6 Bar) (87 psi)
 - Minimální tlak vody: 0,0 MPa (0 Bar) (0 psi)
 - Maximální teplota vody: 25°C (77°F)
 - Rozsah okolní teploty: od +10°C (40°F) do +40°C (104°F).

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání elektrických zařízení je vždy nutné dodržovat základní bezpečnostní pravidla, včetně následujících:

- Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- Nainstalujte stroj v horizontální poloze, daleko od zdrojů tepla a hořlavých materiálů.
- Stroj může být instalován pouze na místech, kde je jeho obsluha a údržba určena pro kvalifikovaný personál. Přístup do servisních oblastí by měli mít pouze osoby s odpovídajícími znalostmi a zkušenostmi v obsluze zařízení, zejména v oblasti bezpečnosti a hygieny.
- Stroj by měl být umístěn pouze na voděodolném pracovním povrchu, který je schopen bezpečně unést jeho hmotnost.
- Zařízení není určeno k instalaci na místech, kde by mohlo být vystaveno proudu vody. Nelze jej čistit pomocí proudu vody ani vysokotlakých čističů.
- Stroj není určen k použití venku, kde by mohl být vystaven nepříznivým povětrnostním podmínkám nebo extrémním teplotám.
- Použijte přírodní hadici dodanou s přístrojem k připojení k vodovodní síti v souladu s platnými národními předpisy na místě instalace zařízení. Nikdy znovu nepoužívejte poškozené hadice.
- Používání příslušenství, které není doporučeno výrobcem, může vést k požáru, elektrickému šoku nebo zranění.
- Připojte zařízení k řádně nainstalované, uzemněné elektrické zásuvce s napětím odpovídajícím požadavkům přístroje.
- Vždy nejprve připojte zástrčku k zařízení a teprve poté do zásuvky. Aby odpojil, nejprve vypni zařízení a poté vytáhni zástrčku.
- V případě zařízení bez napájecího kabelu a zástrčky musí být prostředky odpojení integrovány do pevného kabeláže, v souladu s příslušnými předpisy.
- Ujistí se, že napětí napájení se neodchyluje o více než 6%.
- Nenechávej napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo se dotýkat horkých povrchů. Aby se snížilo riziko zranění, ujisti se, že kabel není na místě, kde by mohl být náhodně zatažen nebo o něj zakopnuto.
- Nepočínejte ani neodstraňujte žádná mechanická, elektrická ani tepelná bezpečnostní zařízení.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo osobou s odpovídajícími kvalifikacemi, aby se předešlo nebezpečí.
- V případě poruchy (např. vznícení stroje nebo nadměrného přehřívání či hluku) okamžitě odpojte zařízení od napájení i vypněte přívod vody.
- Pokud nebude stroj používán delší dobu, odpojte ho od napájení. Při odpojování vždy vytahujte zástrčku, nikoli kabel.
- Udržujte veškeré obalové materiály, jako jsou plastové tašky, polystyren a sponky, mimo dosah dětí.
- Před údržbou nebo přenášením stroje jej odpojte od napájení a počkejte, až vychladne.
- Aby byla zajištěna bezproblémová činnost stroje, používejte pouze schválené náhradní díly a příslušenství od výrobce.
- Při balení k uskladnění uchovávejte stroj na suchém místě, při okolní teplotě nad 5 °C (41 °F). Krabice mohou být stohovány do výšky tří jednotek stejného modelu. Nekládejte těžké předměty na vrch krabice.
- Pokud může být stroj vystaven teplotám pod 0 °C (32 °F) během přepravy nebo používání, ujistěte se, že servisní personál vyprázdnil boiler a vodní systém. (Boiler a vodní systém jsou vyprázdňeny z výroby).
- Aby se předešlo riziku požáru, elektrickému šoku a zranění, nezapínejte napájecí kabel ani zásuvky do vody nebo jiných kapalin.
- Toto zařízení může používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by se neměly hrát se zařízením. Údržba a čištění nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.
- Nepoužívejte stroj, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozená, nebo pokud byl stroj upuštěn. V takovém případě kontaktujte servisního technika, aby opravil zařízení nebo se ujistil, že je bezpečné k použití.
- Nedávejte žádné tekutiny na stroj.
- Nedotýkejte se horkých povrchů stroje ani dávkovacího zařízení. Používejte úchyty nebo knoflíky.
- Nedotýkejte se stroje, pokud máte mokré ruce nebo nohy. Nedotýkejte se stroje, pokud je jakákoli část mimo dávkovací zařízení mokrá.
- Nezakrývejte ventilaci hadry ani jinými předměty. Nedávejte cizí předměty do ventilace.
- Pravidelně kontrolujte odtok, abyste se ujistili, že odpadní voda je správně odváděna.
- Uchovejte tuto příručku.

2.STAVBA ZAŘÍZENÍ

Kávovar Canario je k dispozici ve dvou variantách: model CC030 s bílým pouzdem a model CC031 s černým pouzdem. Oba modely kombinují elegantní design s ergonomickou konstrukcí, čímž vytvářejí moderní zařízení ideální pro profesionální použití. Navrženo s ohledem na každý detail, zajišťují pohodlí a trvanlivost používání.

Jak bílý, tak černý model se vyznačuje moderním a stylovým vzhledem, který se dokonale hodí do estetiky kavárny nebo restaurace. Kávovar byl navržen s ohledem na pohodlí uživatele, což umožňuje bezproblémovou, efektivní práci po dlouhé hodiny. Má dvě nastavitelné trysky na šlehání mléka s technologií Cool Touch, což snižuje riziko popálení a zvyšuje komfort používání. Funkce předběžného spaření zlepšuje kvalitu připraveného espressa, zajišťuje rovnoměrné uvolnění chuti a aroma kávy. Systém automatického doplňování bojleru zaručuje stabilitu provozu, minimalizuje potřebu ručního doplňování vody a program automatického čištění usnadňuje každodenní údržbu a péči o zařízení.

Díky vysokým skupinám spaření je kávovar přizpůsoben pro přípravu kávy s sebou, a další podložky umožňují práci s nižšími šálky. Odolné, ergonomické sklenice zajišťují pohodlnou přípravu nápojů a zvyšují životnost zařízení. Skupiny přípravy byly navrženy s ohledem na efektivní akumulaci a využití tepelné energie, což umožňuje přípravu espressa při ideální teplotě.

Boiler a armatura jsou vyrobeny z vysoce kvalitní mědi, což zvyšuje trvanlivost a tepelnou účinnost zařízení. Dále je použit výměník tepla pro každou skupinu, což umožňuje přesnou kontrolu teploty, nezbytnou při přípravě espressa.

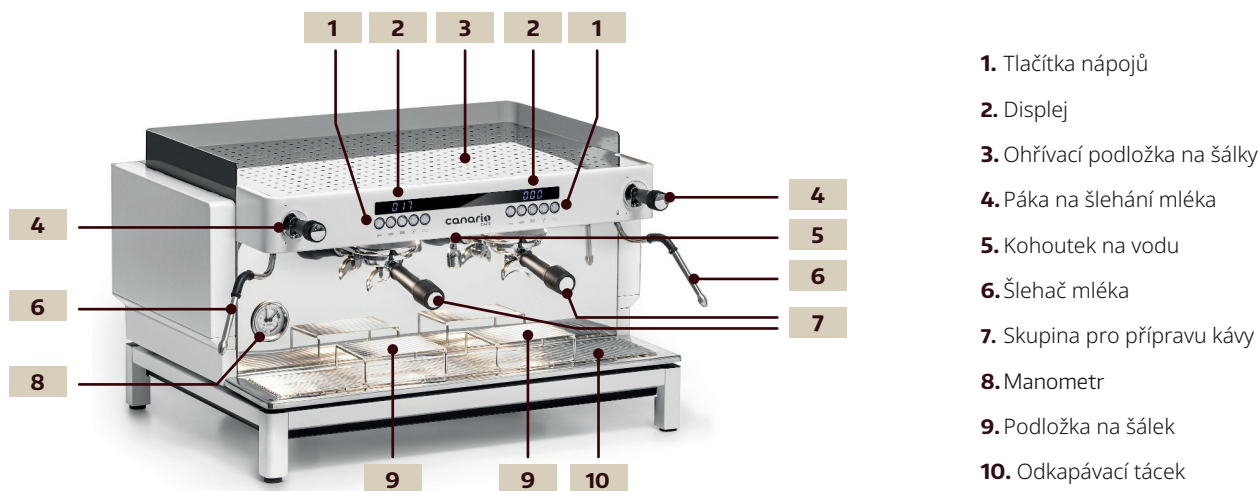
Vestavěný dvojité manometr umožňuje monitorování tlaku v bojleru a ve skupinách přípravy, což zajišťuje stálou kvalitu nápojů.

Oba modely jsou vybaveny vestavěným výtokem na vroucí vodu, který umožňuje rychlý přístup k horké vodě, což je užitečné při přípravě čaje nebo jiných nápojů.

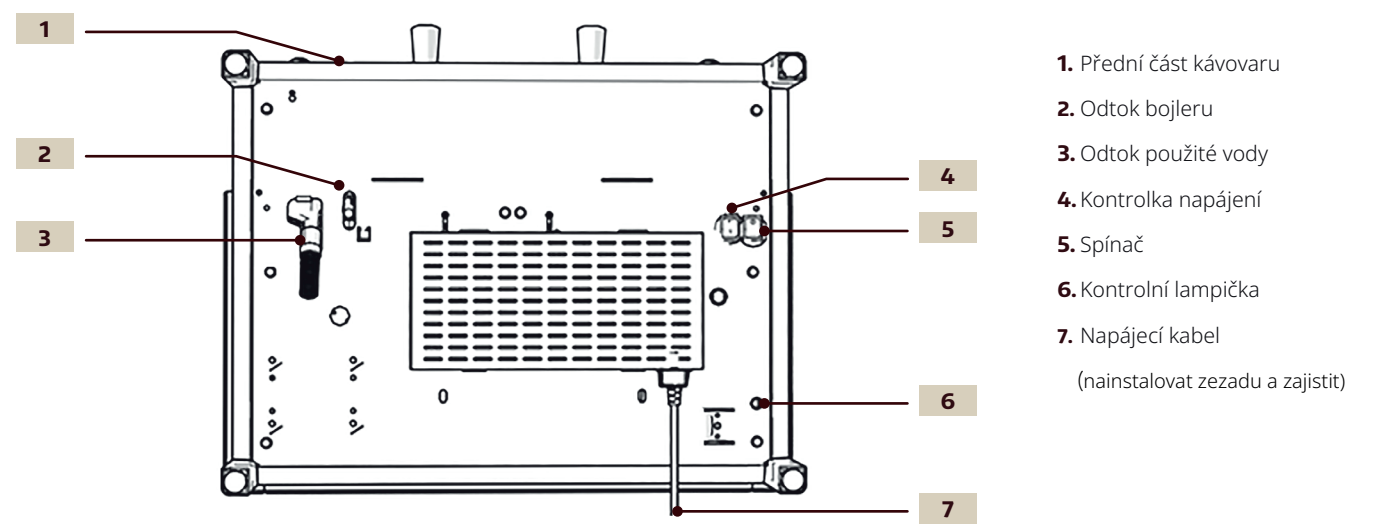
Kávovar je k dispozici ve dvou barevných variantách: bílé (CC030) a černé (CC031), což umožňuje přizpůsobit zařízení stylu interiéru. Navíc každý z modelů je vybaven osvětlením oblasti skupin vaření, což zvyšuje viditelnost a usnadňuje práci, zejména za slabého osvětlení.

Standardní vybavení modelů zahrnuje jednu jednotlivou sklenici, dvě dvojité sklenice, jeden výtok na vroucí vodu, dvě trysky na šlehání mléka Cool Touch, dvě další podložky na šálky s nižší výškou, napájecí hadici, odtokovou hadici a čisticí membránu.

Modely Canario CC030 a CC031 byly navrženy s ohledem na intenzivní používání, což splňuje požadavky profesionálních uživatelů, zaručující spolehlivý provoz a vysokou kvalitu podávaných nápojů.



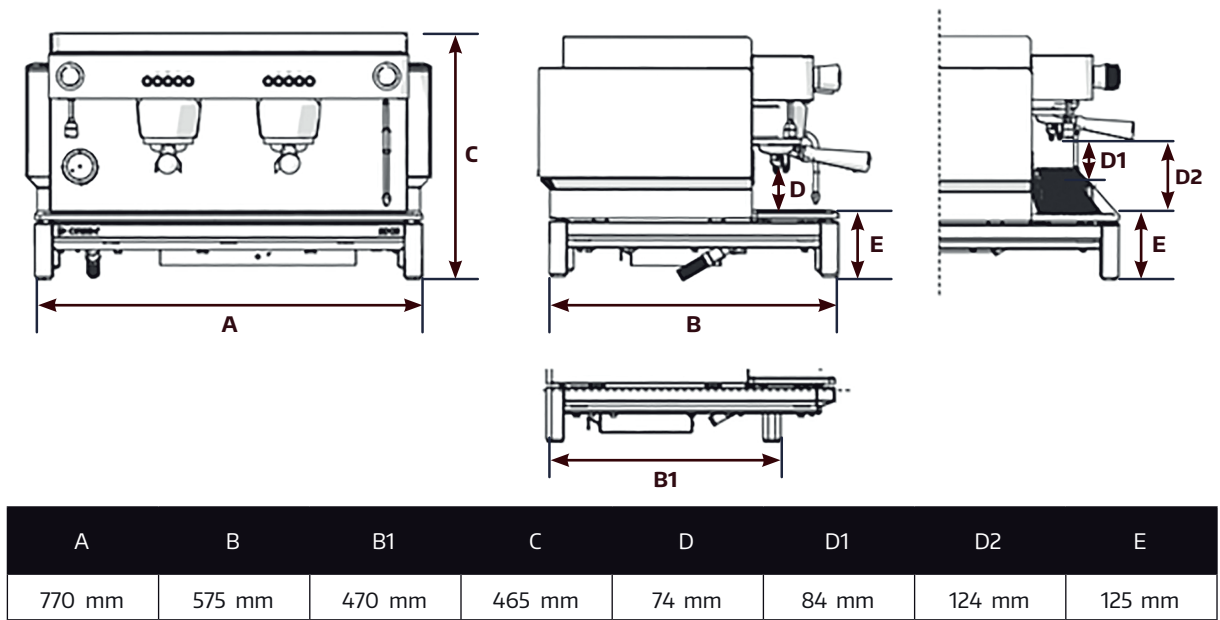
Pohled zespodu



Technické údaje

MODEL	CC030	CC031
Počet skupin	2	2
Barva skříně	bílá	černá
Napájení	230 V	230 V
Výkon	3,35 kW	3,35 kW
Rozměry	770 x 575 x 465 mm	770 x 575 x 465 mm
Hmotnost	62 kg	62 kg
Objem	11,5 l	11,5 l

Vnější rozměry



3. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

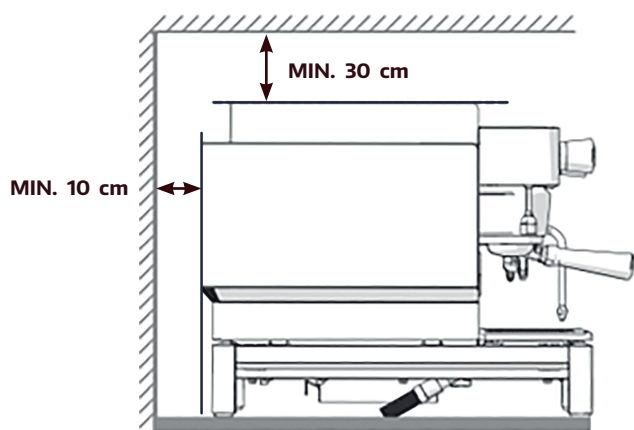
- Stroj je dodáván ve speciálně navržené krabici, která je vybavena modelovými polštáři z polystyrenu, určenými k ochraně zařízení před poškozením.
- Krabice stroje jsou označeny standardními symboly, které ukazují odpovídající metody přepravy a skladování.
- Stroj musí být přepravován v horizontální poloze. Neskladujte ani neobsluhujte stroj, pokud není umístěn na nožkách.
- Během přepravy je třeba chránit karton a stroj před nárazy, mačkáním, otřesy, vlhkostí a vystavením extrémním teplotám.
- Po obdržení stroje se ujistěte, že je v takovém stavu, jak je popsáno v příložené dokumentaci, a že jsou všechny příslušenství přiloženy. Chybějící položky je třeba neprodleně nahlásit výrobci nebo dealerovi.
- Poškození způsobená během přepravy je také nutné okamžitě nahlásit přepravní společnosti a distributorovi stroje.
- Obalové materiály mohou být nebezpečné, proto je třeba je uchovávat mimo dosah dětí.
- Kartonové obaly a všechny obalové materiály podléhají recyklaci a měly by být odevzdány do recyklačního centra k likvidaci.

Před uskladněním stroje na měsíc nebo déle se ujistěte, že:

- Byly provedeny všechny týdenní a periodické čistící postupy popsané v této příručce.
- Napájecí kabel byl odpojen a svinut (kvalifikovanou osobou).
- Voda přivádějící hadice byla odpojena od domácího vodovodu a boiler byl vyprázdněn (kvalifikovanou osobou).
- Odkapávací tácek a vnější část stroje byly důkladně vyčištěny, aby se odstranily zbytky kávy a jiné nečistoty.
- Stroj byl zakryt nebo zabalen v originálním kartonu a uchováván na suchém místě, daleko od extrémních teplot a vlhkosti. Před uvedením stroje do provozu po dlouhodobém skladování je nutné provést všechny týdenní a periodické čistící procedury a znovu připojit vodní a elektrické napájení (kvalifikovanou osobou) před použitím.

4. INSTALACE

- Proces instalace stroje na pracovišti musí být proveden kvalifikovanou osobou. Vzhledem k hmotnosti zařízení se doporučuje, aby při jeho zvedání a umísťování spolupracovaly alespoň dvě silné a zdatné osoby. Je nutné se poradit s technickým listem konkrétního modelu stroje, abyste získali podrobnosti o hmotnosti a rozměrech. Pokud si nejste jisti prováděním níže uvedených kroků, obraťte se na servisního technika.
- Umístěte stroj na rovný, pevný a voděodolný povrch, přibližně 110 cm nad úroveň podlahy, aby se usnadnil přístup a používání. Nastavte nožičky, aby se zajistilo rovnoměrné dávkování kávy do všech šálků.
- Ujistěte se, že nad strojem (>30 cm) a vzadu (>10 cm) je dostatek volného prostoru pro snadné čištění, údržbu a správnou ventilaci.



Důležité!

Udržujte vzdálenost minimálně 30 cm nad strojem a 10 cm vzadu, aby byla zajištěna dostatečná ventilace.

Maximální odchylka povrchu od vodorovného směru nesmí překročit 3°, aby bylo zajištěno správné hydraulické fungování a odvod vody.

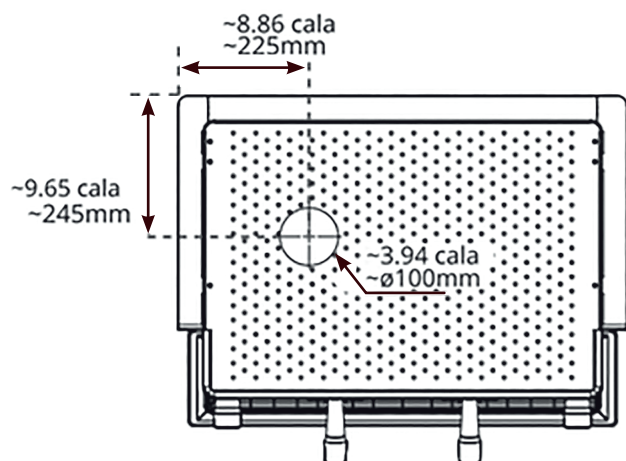
Zkontrolujte úroveň pomocí vodováhy nebo digitálního úhlooměru.

Nainstalujte stroj pouze tehdy, pokud je stroj i instalační plocha suchá. Nechte je zcela uschnout a kontaktujte servisního technika, abyste se ujistili, že žádné elektrické komponenty nebyly poškozeny.

PŘIPOJENÍ VODY Z SÍTĚ

- Připojení stroje k vodnímu napájení musí provést kvalifikovaná osoba. Kontaktujte servisního technika, pokud si nejste jisti provedením následujících kroků.
- Nechte protéct alespoň 20 litrů vody z domácího napájení, abyste vypláchli veškeré nečistoty, které se mohou nacházet v vodovodním systému a mohly by se hromadit uvnitř kotlů.
- Vodovodní systém musí být vybaven mosaznou závitovou spojkou 3/8" NPT a uzavíracím ventilem. Připojte hadici přivádějící vodu k zařízení a utáhněte spojení pomocí klíče 20 Nm.

DOPORUČENÉ MÍSTO OTVORU NA DESCE PRO ODPAD A HADICE



Důležité!

Použijte přívodní hadici dodanou se strojem k připojení k vodovodní síti v souladu s národními předpisy platnými v zemi, kde je stroj nainstalován. Nikdy znovu nepoužívejte poškozené hadice.



Důležité!

Aby se zabránilo usazování vodního kamene v bojleru a dalších komponentách, je nutné nainstalovat systém změkčování vody v linii před strojem. Přečtěte si více v části týkající se požadavků na filtry vody.



POZOR!

Aby byla zajištěna správná funkčnost stroje, maximální tlak přivádějící vody musí být 0,6 MPa (6 Bar) (87 psi). Nainstalujte redukci tlaku, pokud tlak vody překročí tento rozsah.

POŽADAVKY NA FILTRY VODY

Používejte pouze bezpečnou pitnou vodu s tvrdostí mezi 5°FH a 8°FH (francouzské stupně tvrdosti). Pokud je hodnota tvrdosti pod touto hranicí, je pravděpodobné, že dojde korozi hydraulických komponentů. Pokud je hodnota vyšší, uvnitř kotle dojde k usazování vodního kamene. V obou případech kvalita vody negativně ovlivní správné fungování stroje a kvalitu a chuť kávy.

Pokud pitná voda nesplňuje výše uvedené normy, je nutné nainstalovat vodní filtr mezi napájecí síť a kávovar. Nedodržení instalace vodního filtru povede k neplatnosti záruky a veškeré škody způsobené usazeninami vodního kamene budou odpovědností majitele.

- Ujistěte se, že zařízení nebo systém filtrace vody je správně nainstalován, aby se zabránilo znečištění uvnitř hydraulického systému. Kontaktujte servisního technika, aby to provedl, pokud si nejste jisti provedením následujících kroků.
- Otevřete vodovodní ventil a nechte filtr naplnit (pokud je nový nebo ještě nepoužívaný). Poté se boiler kávovaru začne plnit. Důkladně zkontrolujte místo instalace na úniky nebo kapání. Pokud je zjistíte, okamžitě zavřete přívodní ventil vody a zkontrolujte, utáhněte všechna těsnící spojení.
- V případě potřeby připojte stroj k změkčovači vody, abyste snížili tvrdost vody, pomocí flexibilní hadice o délce 55 cm, která je součástí příslušenství.



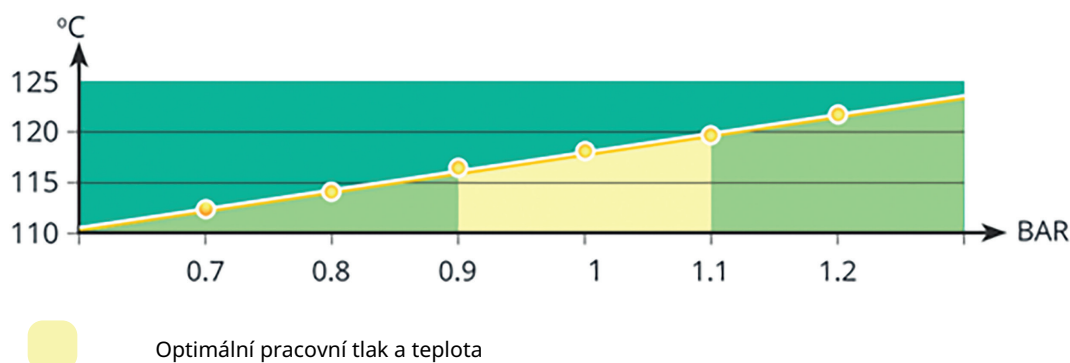
Důležité!

Vždy udržujte zařízení nebo systém filtrace vody v souladu s doporučeními výrobce. Nedostatečná pravidelná údržba zařízení nebo systému filtrace povede k usazování vodního kamene uvnitř hydraulického systému stroje, což nakonec povede k poruše kávovaru. Prosím, přečtěte si více v části o čištění a údržbě.

INFORMACE O TLAKU A TEPLICE BOILERU

Tlak v boileru je přímo řízen teplotou vody. Optimální rozsah pracovní teploty parního kotle se pohybuje od 116 do 120 °C pro dosažení výsledků při přípravě kávy a pění mléka.

VZTAH MEZI TLAKEM BOJLERU A TEPOLOTU



Tip

Významné překročení tohoto pracovního rozsahu způsobí nadměrnou páru, vysokou spotřebu energie a spálení mléka. Nastavení teploty příliš nízké způsobí slabé vyluhování kávy, pomalé zahřívání skupiny pro přípravu kávy a nízké množství nebo nedostatek páry.

PŘIPOJENÍ ODPADNÍ VODY

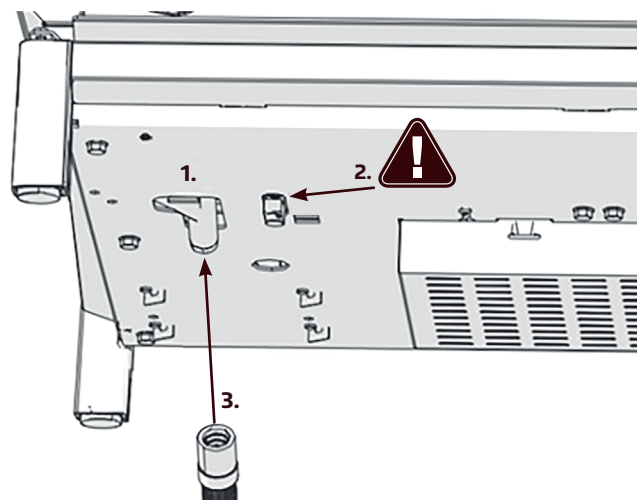
- Připojte jeden konec flexibilní odtokové hadice (3) k výstupu odkapávacího zásobníku (1), zavedením přes přístupový otvor v panelu namontovaném na spodní části skříně. (Nachází se pod odkapávací mřížkou a roštem. Kontaktujte servisního technika, pokud nevíte, jak se k této části stroje dostat.)
- Připojte druhý konec odtokové hadice k kanalizaci.
- Vložte zpět odkapávací mřížku a rošt.

1. Vývod odkapávací nádoby
2. Odtok boileru
3. Odtoková hadice



Tip

Ujistěte se, že odtoková hadice není zkroucená a je pod úrovní nádoby na odpadní vodu, aby se zabránilo hromadění vody a jiných zbytků v hadici, což by mohlo vést k plísní nebo nepříjemným zápachům.





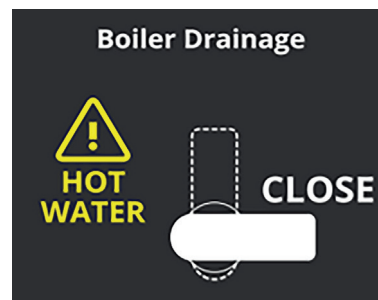
Upozornění!

Nikdy neotevírejte vypouštěcí ventil boileru, když je stroj v provozu!

Uzavřená poloha => Pravá strana.

Tlaková horká voda může způsobit popálení nebo vážná zranění.

Vypouštění boileru musí provádět kvalifikovaný personál.



PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ INSTALACI



Nebezpečí!

Pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo osobami s odpovídajícími kvalifikacemi, aby se předešlo riziku elektrického šoku.

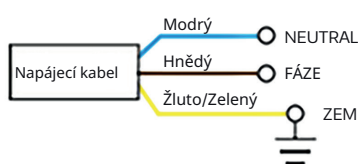


Důležité!

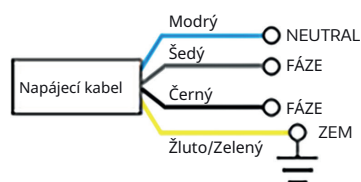
Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené osobám, zvířatům ani majetku v důsledku nesprávné instalace kávovaru.

- Stroj musí být připojen k napájení pouze kvalifikovaným personálem. Následující bezpečnostní pokyny musí být dodržovány za všech okolností.
- Ujistěte se, že elektrické požadavky uvedené ve technických specifikacích a na typovém štítku umístěném pod odkapávací miskou uvnitř stroje odpovídají specifikacím napájení.
- Ujistěte se, že elektrické napájení, do kterého je stroj instalován, je schopno dodat výkon požadovaný strojem. Nedostatečné napájení, kabeláž, uzemnění nebo izolace mohou vést k přehřívání a možnosti požáru.
- Kávovar musí být připojen k uzemněné elektrické zásuvce, která splňuje předpisy platné v zemi instalace.
- Ujistěte se, že je nainstalována elektrická ochrana navržená k ochraně elektrického napájení stroje, v souladu s údaji na typovém štítku umístěném pod odkapávací miskou.
- Nikdy nepřipojujte stroj k napájení pomocí prodlužovacích kabelů, adaptérů ani sdílených zásuvek.

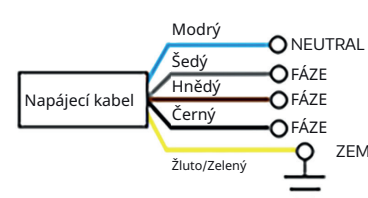
Stroj: 220V-240V 1N~



Stroj: 380V-415V 2N~



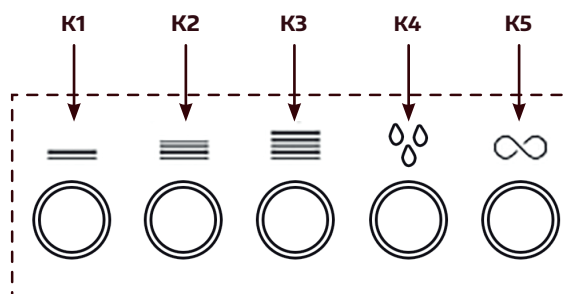
Stroj: 380V-415V 3N~



5. OBSLUHA

Kávovar má řídicí blok s tlačítky pro každou skupinu vaření. Funkce tlačítek jsou vysvětleny níže.

Tlačítko	Popis	Funkce programovacího menu
K1	Krátké espresso	(+)
K2	Střední espresso	(-)
K3	Dlouhé espresso	
K4	Proplachování skupiny	
K5	Tlačítko kontinuálního nalévání / Horká voda	Zadejte / Potvrďte



PRVNÍ SPUŠTĚNÍ KÁVOVARU



POZOR!

Odstraňte všechny ochranné fólie během instalace před prvním zapnutím stroje. To zabrání tavení / uvíznutí fólie v důsledku vysoké teploty, když se stroj zahřívá.

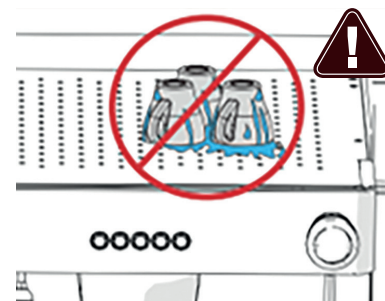
- Připojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.
- Ujistěte se, že je ventil přívodu vody otevřený.
- Zapněte hlavní vypínač.
- Stroj automaticky naplní boiler před zahájením procesu ohřevu.
- Ujistěte se, že kontrolka ohřevu svítí, když se boiler zahřívá, spustte cyklus nápoje přes každou skupinu, abyste odvzdušnili skupinu pro vaření, a počkejte několik minut, než se boiler zahřeje.
- Otevřete knoflíky / ventily páry, abyste se ujistili, že fungují.
- Jakmile boiler dosáhne pracovního tlaku / teploty, kontrolka ohřevu zhasne. Počkejte dalších 10 minut, aby všechny hydraulické komponenty dosáhly a stabilizovaly se na správné teplotě.

Stroj je nyní připraven k použití.

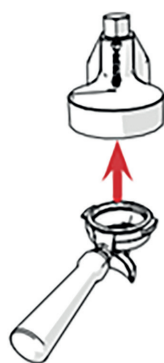


Upozornění!

Nenechte vodu kapat do stroje. Může to způsobit elektrické nebo mechanické poškození. Neházejte mokré šálky přímo na polici ohříváče šálků. Vždy důkladně osušte šálky před jejich uložením na ohřívací polici.



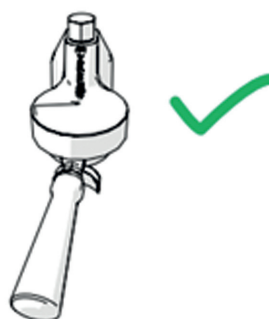
MONTÁŽ SKLENICE DO SKUPINY PŘÍPRAVY



Přizpůsobte dva kolíky sklenice dvěma otvorům v těle grupy.



Vložte sklenici a otočte ji doleva, dokud nebude držák přibližně kolmo k povrchu kávovaru.



Nainstalováno správně.



Těsnění skupiny je opotřebované a musí být vyměněno.

PŘÍPRAVA ESPRESSA

- Odblokujte a vyjměte sklenici z hlavy skupiny.
- Naplněte košík sklenice mletou kávou na espresso (přibližně 7 g na jednotlivé nebo 14 g na dvojité espresso).
- Utlačte kávu tamperem.
- Vložte naplněnou sklenici do hlavy skupiny a zablokujte ji v odpovídající poloze.
- Umístěte šálek/šálky pod sklenici.
- Vyberte požadovanou možnost na panelu nápoje, abyste zahájili přípravu.



Upozornění!

Nikdy se nepokoušejte otevřít sklenici, když kávovar pracuje! Horká voda pod tlakem může způsobit popálení a vážná zranění. Po dokončení dávkování počkejte alespoň 3 sekundy před odstraněním sklenice.



Tip

Když se nepoužívá, uchovávejte sklenici namontovanou ve skupině vaření, aby se ohřála. Je důležité udržovat optimální teplotu vaření při nalévání espressa.

VYDÁVÁNÍ HORKÉ VODY



Upozornění!

Nikdy nedávejte ruce a prsty přímo pod výtok horké vody během dávkování, abyste se vyhnuli popáleninám a vážným zraněním.

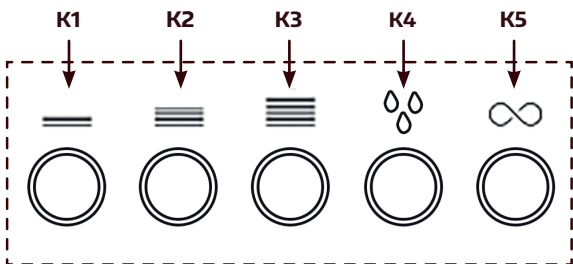
- Umístěte konvici (nebo jinou nádobu odolnou vůči teplu) pod výtok horké vody.
- Stiskněte tlačítko horké vody, abyste zahájili dávkování.
- Dávkování horké vody se automaticky zastaví po dosažení naprogramovaného času dávkování. Chcete-li zastavit ruční dávkování vody, stiskněte znovu tlačítko horké vody.

ŠLEHÁNÍ A ŠLEHÁNÍ MLÉKA

- Umístěte parní trysku šlehače nad odkapávací misku a spusťte páku šlehače na několik sekund, aby došlo k vypuštění kondenzované vody. Uvolněte páku šlehače, když z trysky bude vycházet pouze pára.
- Ponořte trysku šlehače do konvice s mlékem, ujistěte se, že její špička je ponořena. Znovu spusťte páku na šlehači, abyste zahájili proces šlehání nebo pění mléka. Vždy drž konec trysky ponořený v mléce během šlehání!
- Jakmile mléko dosáhne požadované teploty, uvolni páku a počkej, až se šlehání dokončí, poté odstraň konvici.
- Po dokončení procesu umístí trysku šlehače nad odkapávací misku a znovu spustí páku na několik sekund, aby odstranil zbývající mléko z trysky. Poté otřijte vnější část trysky vlhkým hadříkem, aby se zabránilo jejímu ucpání a udržela se v čistotě.

PROGRAMOVÁNÍ – DALŠÍ FUNKCE TLAČÍTEK

Chcete-li aktivovat funkce programování, vypněte kávovar hlavním vypínačem zařízení a poté, držte stisknuté požadované tlačítko na levém panelu tlačítek nápojů, znovu zapněte stroj.



Základní funkce	Další funkce
Krátké espresso (K1)	Zapnout/vypnout předběžné vaření
Střední espresso (K2)	Zapnout/vypnout automatickou funkci horké vody na kontinuálním tlačítku
Dlouhé espresso (K3)	Spustit automatické čištění
Proplachování skupiny (K4)	Zapnout/vypnout blikání světel tlačítek

PROGRAMOVÁNÍ DÁVKOVÁNÍ KÁVY



Důležité!

Použijte sklenici naplněnou čerstvou kávou pro každou novou dávku, kterou programujete.

- Držte tlačítko **K5** po dobu 8 sekund, dokud se na displeji neobjeví komunikát **[SEL]**, a tlačítko **K5** nezačne blikat.
- Stiskněte dávkovací možnost, kterou chcete naprogramovat: krátké espresso (**K1**), střední espresso (**K2**), dlouhé espresso (**K3**) a proplachování (**K4**). Světlo na stisknutém tlačítku a tlačítku **K5** se rozsvítí. Skupina začne dávkovat kávu.
- Když dosáhnete požadované úrovně kávy v šálku, stiskněte znovu vybraný tlačítko, abyste zastavili dávkování. Toto nastavení objemu bude uloženo.
- Opakujte tento proces pro všechny možnosti dávkování, které chcete přeprogramovat. Pokud potřebujete přeprogramovat pouze jednu z možností vydávání, postupujte podle výše uvedených kroků a naprogramujte pouze tuto možnost. Všechny ostatní možnosti dávkování zůstanou nezměněny (výchozí nastavení).
- Chcete-li se vrátit na hlavní obrazovku, počkejte 30 sekund nebo vypněte stroj a znovu jej zapněte.



POZOR!

Programování libovolné možnosti na levých tlačítkách nápoje (při pohledu na zařízení zepředu) automaticky nastavuje objemy dávkování na všech ostatních tlačítkách nápoje. Toto se týká pouze levých tlačítek nápoje. Programování jiných tlačítek nápoje mění pouze vybranou možnost.

- Tlačítko pro proplachování skupiny (**K4**) je možné naprogramovat jako standardní nápoj, pokud je to potřeba.
- Pokud je tlačítko **K5** aktivováno jako tlačítko na čaj, automatické dávkování horké vody lze naprogramovat na **K5** podle času. Dávkování bude nezávislé pro každou skupinu.

UŽIVATELSKÉ MENU

Pro přístup k uživatelskému programovacímu nastavení postupujte podle následujících kroků:

- Podržte tlačítko **K5** po dobu 8 sekund, dokud se na displeji neobjeví komunikát **[SEL]**, a tlačítko **K5** nezačne blikat (programování porcí kávy).
- Podržte tlačítko **K5** po dobu 8 sekund, dokud se na displeji neobjeví komunikát **[t0]**, (první nastavení menu).
- Procházejte menu stisknutím tlačítek **K1** i **K2**.
- Potvrďte vstup do konkrétního nastavení, stisknutím tlačítka **K5**, parametr k úpravě začne blikat. Akceptuj a ulož, znovu stiskni tlačítko **K5**.
- Chcete-li opustit menu nastavení, přejděte na **[Esc]** i stiskněte **K5**.

Nastavení	Popis
[t0]	Teplota boileru
[cro]	Nastavení času (čas nalévání)
[Pi X]¹	Předvaření (Gr1, Gr2 a Gr3)
[Eco]¹	Nastavení času režimu Eco
[Std]¹	Nastavení času pohotovostního režimu
[SEc]	Teplota boileru v režimu Eco
[SLc]	Počítadlo spotřeby vody
[Scc]	Počítadlo uvařených káv
[tot]	Celkové počítadlo
[cLo]	Nastavení hodin
[Aut]¹	Funkce automatického zapínání/vypínání

¹ Ve výchozím nastavení vypnuto v servisním menu

NASTAVENÍ TEPLÉHO BOJLERU [t0]

Pro změnu teploty bojleru:

- Stiskněte tlačítko **K5**, když je na displeji zobrazen komunikát **[t0]**.
- Vyberte pomocí **K1** nebo **K2** teplotu bojleru.
- Znovu stiskněte tlačítko **K5**, abyste potvrdili a uložili nastavení, dojde k návratu do uživatelského programovacího menu.

Nastavení času nalévání [cro]

Chcete-li změnit nastavení času nalévání:

- Stiskněte tlačítko **K5**, když se na displeji zobrazuje komunikát **[cro]**.
- Vyberte pomocí **K1** nebo **K2** nastavení **[on]** vypnuto, nebo **[oFF]** vypnuto.
- Znovu stiskněte tlačítko **K5**, abyste potvrdili a uložili nastavení, dojde k návratu do uživatelského programovacího menu.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ PŘEDBĚŽNÉHO VAŘENÍ [Pi1 – Pi2 – Pi3]

Chcete-li zapnout nebo vypnout funkci předběžného vaření:

- Stiskněte tlačítko **K5**, když se na displeji zobrazuje komunikát **[Pi1]**, **[Pi2]** nebo **[Pi3]**.
- Vyberte pomocí **K1** lub **K2** nastavení **[on]** vypnuto, nebo **[oFF]** vypnuto funkci předběžného spaření pro každou skupinu **[Pi1, Pi2** nebo **Pi3]** zvlášť.
- Znovu stiskněte tlačítko **K5**, abyste potvrdili a uložili nastavení, dojde k návratu do uživatelského programovacího menu.



POZOR!

Nastavení předběžného spaření je ve servisním menu ve výchozím stavu vypnuto. Důvodem je, že hlava skupiny má integrovanou komoru pro předběžné spaření. V případě druhů pražené kávy, které vyžadují ještě delší předběžné spaření, může být tato funkce aktivována pro dosažení hlubšího aroma nápoje.

Během předběžného spařování bude káva dávkována po naprogramovaný počet sekund. Následně, než bude proces spařování obnoven a dokončen, je tlak na stanovenou dobu v sekundách snížen („Pauza”).

NASTAVENÍ ČASU EKONOMICKÉHO REŽIMU [Eco]

Pro nastavení doby trvání ekonomického režimu:

- Stiskněte tlačítko **K5**, když je na displeji zobrazen komunikát **[Eco]**.
- Vyberte pomocí **K1** nebo **K2** nastavení **[oFF]** eco režim vypnutý na **[024]** hodin.
- Znovu stiskněte tlačítko **K5**, abyste potvrdili a uložili nastavení, dojde k návratu do uživatelského programovacího menu.



POZOR!

Režim ECO umožňuje stroji omezit spotřebu energie snížením teploty bojleru na 105 °C (výchozí nastavení) po uplynutí X hodin nečinnosti. Na skupině 1 se zobrazí komunikát **[Eco]**. Aby se stroj „probudil“, stačí stisknout libovolné tlačítko. Stroj začne poté zahřívání na normální pracovní teplotu a bude připraven k použití během několika minut.

• Nastavení úsporného režimu je ve servisním menu ve výchozím stavu vypnuto.

NASTAVENÍ ČASU REŽIMU SPÁNKU [Std]

Chcete-li nastavit čas spánku zařízení v režimu spánku:

- Stiskněte tlačítko **K5**, když se na displeji zobrazuje komunikát **[Std]**.
- Vyberte pomocí **K1** nebo **K2** nastavení **[oFF]** časovače úsporného režimu vypnutého na **[024]** hodin.
- Znovu stiskněte tlačítko **K5**, abyste potvrdili a uložili nastavení, dojde k návratu do uživatelského programovacího menu.



POZOR!

- Režim spánku odpojuje topný prvek po X hodinách nečinnosti. Komunikát **[oFF]** bude zobrazen na displeji grupy 1. Aby se stroj „probudil“, stačí stisknout libovolné tlačítko.
- Pokud jsou funkce **[Eco]** a **[Std]** zapnuty, doba pohotovostního režimu **[Std]** bude vždy o alespoň 1 hodinu delší než režim **[Eco]**.
- Nastavení režimu spánku jsou ve výchozím nastavení vypnuta v servisním menu.

NASTAVENÍ TEPLÉ BOJLERA V EKONOMICKÉM REŽIMU [SEc]

Aby bylo možné nastavit teplotu bojleru v ekonomickém režimu:

- Stiskněte tlačítko **K5**, když se na displeji zobrazuje komunikát **[SEc]**.
- Vyberte pomocí **K1** nebo **K2** teplotu bojleru v ekonomickém režimu.
- Znovu stiskněte tlačítko **K5**, abyste potvrdili a uložili nastavení, dojde k návratu do uživatelského programovacího menu.



POZOR!

Nedoporučuje se měnit nastavenou tovární teplotu bojleru v ekonomickém režimu.

ČÍSLO ZPOTŘEBOVANÉ VODY [SLc]

Pro zobrazení částečného počtu spotřebované vody:

- Stiskněte tlačítko **K5**, když se na displeji zobrazuje komunikát **[SLc]**.
- Číslo spotřebované vody se zobrazí na 3-místném displeji, přepínáním mezi zobrazením tisíců (s oddělovačem ve formátu tečky) a jednotek ve formátu: **[000.-000]**. Například 1200 litrů bude zobrazeno jako: **[001.-200]**.
- Znovu stiskněte tlačítko **K5**, abyste potvrdili, dojde k návratu do uživatelského programovacího menu.



POZOR!

- Nastavení počítadla spotřeby vody lze upravit v servisním menu. Ve výchozím nastavení je vypnuto, proto počítadlo dílčích bude zpočátku ukazovat 0.
- Jakmile počítadlo dílčích dosáhne naprogramované hodnoty, na displeji se objeví alarm **[FiL]**, informující o nutnosti výměny externího vodního filtru. Pro resetování počítadla se seznamte s oddílem „Komunikáty“ v této příručce.

POČÍTADLO VYROBENÝCH NÁPOJŮ [ScC]:

Chcete-li zkontrolovat počet vyrobených káv:

- Stiskněte tlačítko **K5**, když je na displeji zobrazen komunikát **[ScC]**.
- Počítadlo uvařených káv se bude zobrazovat na 3-místném displeji, přepínající se mezi zobrazením tisíců (s oddělovačem ve formě tečky) a jednotek ve formátu: **[000.-000]**. Například 12500 káv bude zobrazeno jako: **[012.-500]**.
- Znovu stiskněte tlačítko **K5**, abyste potvrdili, dojde k návratu do uživatelského programovacího menu.



POZOR!

- Nastavení počítadla vyrobených nápojů lze upravit v servisním menu. Ve výchozím nastavení je vypnuto, proto počítadlo bude zpočátku ukazovat 0.
- Když částečný počítadlo dosáhne naprogramované hodnoty, na displeji se objeví alarm **[SEr]**, informující o nutnosti provést pravidelnou údržbu. Pro resetování počítadla se seznamte s oddílem „Komunikáty“ v této příručce.

CELKOVÝ POČÍTADLO [tot]

Pro zobrazení celkového počítadla:

- Stiskněte tlačítko **K5**, když se na displeji zobrazuje komunikát **[tot]**.
- Počítadla se budou zobrazovat na 3-místném displeji, přepínající se mezi zobrazením tisíců (s oddělovačem ve formátu tečka) a jednotek ve formátu: **[000.-000]**.
- Procházejte počítadla stisknutím tlačítka **K5**, počítadla se budou zobrazovat v následujícím pořadí:
 - **[tot]**: celkový počet uvařené kávy -> **K5** -> **[000.-000]** -> **K5** -> **[Gr1]**
 - **[Gr1]**: počet kávy skupina 1 -> **K5** -> **[000.-000]** -> **K5** -> **[Gr2]**
 - **[Gr2]**: počet kávy skupina 2 -> **K5** -> **[000.-000]** -> **K5** -> **[Gr3]**
 - **[Gr3]**: počet kávy skupina 3 -> **K5** -> **[000.-000]** -> **K5** -> **[tEA]**
 - **[tEA]**: automatický počet čaje -> **K5** -> **[000.-000]** -> **K5** -> **[Lit]**
 - **[Lit]**: celkový počet spotřebované vody -> **K5** -> **[000.-000]** -> **K5** -> **[tot]**
- Znovu stiskněte tlačítko **K5**, abyste potvrdili, dojde k návratu do uživatelského programovacího menu.



POZOR!

- Každý výběr zvyšuje počítadla o +1.
- Kávovar, který vaří kratší než 5 sekund, nezpůsobuje změny počítadel.

NASTAVENÍ HODIN [cLo]

Chcete-li změnit nastavení hodin:

- Stiskněte tlačítko **K5**, když se na displeji zobrazuje komunikát **[cLo]**.
- Vyberte nastavení hodin pomocí **K1** nebo **K2**.
- Nastavte hodiny podle formátu:
 - Hodina **[00h]** -> **K5** -> Minuty **[00M]** -> Den v týdnu **[00X]**.
 - Dny v týdnu: **[001]** Pondělí; **[002]** Úterý; ...; **[007]** Neděle.
- Znovu stiskněte tlačítko **K5**, abyste potvrdili a uložili nastavení, dojde k návratu do uživatelského programovacího menu.

NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ [AUt]

Chcete-li změnit nastavení automatického zapnutí/vypnutí:

- Stiskněte tlačítko **K5**, když se na displeji zobrazuje komunikát **[AUt]**.
- Nastavení automatického zapínání/vypínání se provádí pomocí **K1** i **K2**.
- Nastavení automatického zapínání/vypínání se provádí v následujícím formátu: Čas zapnutí **[on]** -> **K5** -> Čas vypnutí (hodina **[00h]** -> **K5** -> Čas zapnutí (minuty) **[00M]** -> Čas vypnutí **[oFF]** -> **K5** -> Čas vypnutí (hodina **[00h]** -> **K5** -> Čas vypnutí (minuty) **[00M]**.
- Znovu stiskněte tlačítko **K5**, abyste potvrdili a uložili nastavení, dojde k návratu do uživatelského programovacího menu.



POZOR!

- Funkce automatického zapínání/vypínání je ve servisním menu ve výchozím stavu vypnuta.

6. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

OBECNÉ ZÁSADY ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

- Před zahájením čištění je nutné odpojit zařízení od elektrického zdroje.
- Uzavřít vodovodní ventil.
- Počkat, až zařízení zcela vychladne.
- Zařízení během čištění nenamáčejte do vody ani jiných kapalin. Nepoužívejte vysokotlaký čistič. Je třeba zabránit pronikání vody do elektrických zařízení, taková situace hrozí elektrickým šokem a trvalým poškozením zařízení.
- K čištění nepoužívejte ostré nebo kovové nástroje. Mohou poškodit zařízení a při kontaktu s elektrickými prvky představovat riziko elektrického šoku.
- Vyhněte se používání čisticích prostředků, rozpouštědel nebo žíravých přípravků, protože mohou zničit povrch zařízení. Umývejte zařízení jemným prostředkem, který nezpůsobuje korozi, a vlhkým ručníkem.
- Po umytí důkladně osušte ručníkem.

DENNÍ ČIŠTĚNÍ KÁVOVARU

Na konci každého pracovního dne je třeba provést následující úkony:

Čištění trysky napěňovače a výtoku horké vody:

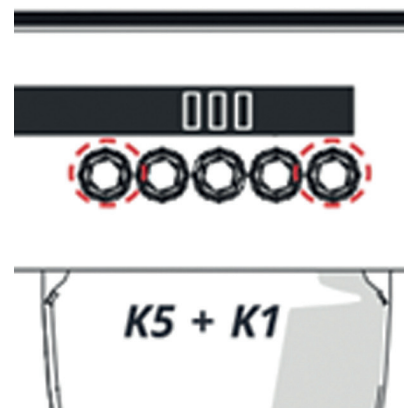
- Nastav trysku na pění nad odkapávací misku a otevři ventil páry (nastavením páky na pění dolů) na jednu minutu, aby se tryska úplně propláchl. Tuto činnost je třeba provést pro každou trysku.
- Vyčisti trysku na pění a kohoutek s horkou vodou. Ujistí se, že trysky nejsou zcela nebo částečně ucpané zbytky mléka. Pokud je nutné je odstranit, buď opatrný, abys nepoškodil nebo nezdeformoval žádné části při čištění.

Údržba skupinové hlavy a sklenice:

- Síta a těsnění skupiny vyčisti měkkým kartáčkem, abys odstranil usazeniny z kávy.
- Aktivujte cyklus proplachování každé skupiny dávkovače, aby nedošlo k zaschnutí zbytků kávy a jejich hromadění uvnitř skupiny dávkovače.

Každodenní proplachování skupiny dávkovače:

- Vyjměte košík ze sklenice a na jeho místo vložte zátkový filtr (čisticí membrána).
- Spustěte proplachovací program následujícím způsobem:
 - Držte stisknuté tlačítko vybrané skupiny dávkovače **K5**, když je kávovar zapnutý – miony a zároveň stiskněte tlačítko **K1** pro vybranou skupinu.
 - Spustí se automatický čisticí cyklus, na displeji se objeví komunikát **[cLE]**.
 - Uvolněte obě tlačítka, skupina pro přípravu kávy bude vyčištěna a propláchnuta.
- Po dokončení proplachování vyjměte zátkový filtr a uchovejte ho na bezpečném místě do dalšího použití.
- Znovu namontujte filtr do páky.



Údržba odkapávací misky a skříně:

- Vyčistěte vnější povrchy stroje, přičemž věnujte zvláštní pozornost skleněným a nerezovým částem, abyste odstranili zbytky kávy a skvrny a otisky prstů. K čištění použijte měkký hadřík s jemným čisticím prostředkem.
- Důkladně osušte vyčištěné povrchy suchým ručníkem.
- Odtokovou misku demontujte a umyjte pod tekoucí vodou.
- Před opětovným nasazením košíku vyčistěte vnitřní stranu sklenice. V případě potřeby namočte sklenici do teplé vody nebo použijte čisticí prostředek na kávovary.

**Upozornění!**

Nepootevírejte skupinu pro přípravu kávy ani nedemontujte sklenici během proplachování! Uvolní to páru a horkou vodu, což může vést k popáleninám.

**Tip**

Spustte cyklus proplachování pro každou skupinu na konci každého dne, abyste zabránili vysychání zbytků kávy a jejich hromadění uvnitř skupin pro přípravu kávy.

TÝDENNÍ ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Nejméně jednou týdně je třeba provést následující údržbové úkony:

Čistění skupiny přípravy kávy pomocí čisticího prostředku na kávovary:

- Odblokujte páku a vyjměte ji z hlavy skupiny přípravy kávy.
- Při každodenním proplachování je třeba jednou týdně umístit speciální čisticí prostředek (ve formě tablety) do zátkového filtru.
- Po čištění pomocí prostředku je nezbytné provést proplachování skupiny, spuštěním automatického cyklu ještě dvakrát, aby se odstranily zbytky čisticího prostředku.
- Proveďte úkony pro každou skupinu filtru a po propláchnutí odstraňte zablokovaný filtr a uchovejte ho na bezpečném místě do dalšího použití.

**Upozornění!**

Nepootevírejte skupinu filtru ani nedemontujte sklenici během čištění! Uvolní to páru a horkou vodu, což může vést k popáleninám.

**Tip**

Spustte cyklus čištění pro každou skupinu alespoň jednou týdně, abyste důkladně vyčistili hlavu a sítko skupiny a sklenici. To má za cíl zachovat vynikající chuť kávy.

ODVÁPŇOVÁNÍ

Důležitá upozornění, která musí být přísně dodržována, jsou označena těmito symboly.

**Důležité!**

Pokud i přes použití systému na změkčení vody před zařízením uvnitř kávovaru stále vzniká vodní kámen, odvápňování by mělo být prováděno výhradně kvalifikovaným servisem. Nikdy byste neměli provádět odvápňování sami.

7. KOMUNIKACE

Kávovar pomocí naprogramovaných komunikátů informuje o nutnosti provedení servisních, údržbových nebo konzervačních činností. Seznam komunikátů je uveden v níže uvedené tabulce.

KOMUNIKÁT	STATUS ZAŘÍZENÍ	NÁZEV ALARMU	DRUH KOMUNIKÁTU	ŘEŠENÍ
[AL3]	Vybraný tlačítko bliká, proces přípravy kávy je nutné ukončit ručně	Nedostatek průtoku ve skupině přípravy kávy	Upozornění	Zkontrolujte manometr
[FiL]	Zařízení je zablokováno, blikají všechna tlačítka	Čas naplnění boileru byl překročen	Alarm	Vypněte a znovu zapněte zařízení pomocí hlavního vypínače. Zkontrolujte, zda je přívod vody průchozí.
[Eco]	Podsvícení tlačítek vypnuto. Teplota boileru snížena na 105°C	Aktivován režim Eco	Upozornění	Stiskněte libovolné tlačítko od K1 do K4, abyste „probudili“ zařízení
[oFF]	Podsvícení tlačítek vypnuto. Boiler vypnut	Aktivován režim pohotovosti	Upozornění	Stiskněte libovolné tlačítko od K1 do K4, abyste „probudili“ zařízení
[SEr]	Zařízení pracuje. Statický komunikát zobrazovaný na skupině 1	Komunikát kon-servisní ser-vizní	Upozornění	Kontaktujte specialistu servisního, aby provedl údržbové činnosti. Chcete-li resetovat čítač alarmu servisu: • držte K1+K2 a zapněte stroj pomocí hlavního vypínače. Na skupině 1 se zobrazí komunikát [rSE]
[FiL]	Zařízení pracuje. Statický komunikát zobrazovaný na skupině 1	Komunikát údržby filtru vody	Upozornění	Kontaktujte specialistu servisního, aby provedl údržbové činnosti. Chcete-li resetovat čítač alarmu servisu: držte K3+K4 a zapněte stroj pomocí hlavního přepínače. Na skupině 1 se zobrazí komunikát [rFi]

8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Stroj se nespustí po zapnutí	Zástrčka není správně zasunuta do zásuvky	Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta a zda je zásuvka funkční
	Poškozené připojení ochranného devízu a/nebo diferenčního mechanismu	Zkontrolujte stav elektrického napájení
	Poškozený připojovací kabel a/nebo zástrčka	Zavolejte servisního technika kvůli poškozeným součástem
Z trysky napěňovače se neuvolňuje pára	Tryska ucpaná zaschlým mlékem	Vyčistěte trysku a v případě potřeby vyjměte její konec a pročištěte pomocí špendlíku nebo jehly
Předběžné spaření nefunguje	Režim předběžného spaření je vypnuto	Nastavte parametry předběžného spaření podle popisu v příručce
Pod strojem se nachází voda	Odtoková hadice je zablokována opotřebovanými zbytky/odpadem, nebo je odpojena od odtokové nádoby	Vyčistěte odtokovou hadici a zkontrolujte správnost a těsnost připojení
Vydávání kávy je příliš rychlé	Příliš hrubě mletá káva	Použijte jemnější mletí kávy
Vydávání kávy je příliš pomalé	Příliš jemně mletá káva	Použijte hrubší mletí kávy
Teplota vydávání kávy je příliš nízká	Odvodné trubky boileru jsou ucpané vodním kamenem	Vypněte zařízení a kontaktujte technika pro provedení opravy
Skupina pro přípravu kávy nevydává vodu	Vodní systém je ucpaný vodním kamenem	Vypněte zařízení a kontaktujte technika pro provedení opravy

9. ODPADY A LIKVIDACE

Na konci životního cyklu produktu není dovoleno vyhazovat zařízení na místa, která by mohla ohrozit životní prostředí.

Je povoleno dočasné skladování nebezpečného odpadu za účelem jeho pozdějšího odstranění. Je nutné dodržovat předpisy týkající se ochrany životního prostředí platné v zemi, kde se zařízení používá.

Je nutné předat zařízení specializovaným firmám k sběru, demontáži a likvidaci.

Je třeba demontovat zařízení, oddělit komponenty a umístit je do skupin podle jejich chemického složení, přičemž je třeba mít na paměti, že některé z nich lze recyklovat a znovu využít podobně jako komunální odpad. Před likvidací je nutné zajistit, aby zařízení nebylo dále použitelné, odpojením napájecího kabelu.

Materiál vzniklý při likvidaci, pokud nebude znovu využit, je třeba předat do sběrného místa nebo na skládku odpadu v souladu s platnými předpisy.

Jakýkoli symbol WEEE na výrobku znamená, že jej nelze považovat za odpad z domácnosti. Je třeba jej

zlikvidovat správným způsobem, aby se předešlo jakýmkoli negativním dopadům na životní prostředí a lidi.

Pro více informací o recyklaci tohoto výrobku je třeba kontaktovat výrobce, servis nebo místní jednotku zabývající se likvidací odpadu.

Demontáž zařízení musí provádět kvalifikovaný personál.

Pokud je plánována pozdější montáž zařízení, je třeba všechny činnosti provádět s nejvyšší pečlivostí, aby nedošlo k poškození jeho součástí.

Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli závady nebo nepříjemnosti způsobené neoprávněným personálem obsluhujícím zařízení.



LIKVIDACE

Balení a materiál jeho výroby jsou z 100 % recyklovatelné a jsou označeny symbolem



Při likvidaci je nutné dodržovat platné místní předpisy. Části balení (plastové sáčky, kousky polystyrenu atd.) je třeba uchovávat mimo dosah dětí, neboť představují potenciální nebezpečí.

Zařízení bylo vyrobeno z materiálů vhodných pro recyklaci. Toto zařízení je označeno jako shodné s evropskou směrnicí o odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto zařízení můžete pomoci předejít potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a zdraví lidí.



Symbol na zařízení nebo v příložené dokumentaci znamená, že zařízení nesmí být považováno za běžný domácí odpad. Je třeba je předat do specializovaného místa zabývajícího se likvidací a recyklací elektrických a elektronických zařízení. Při likvidaci zařízení je nutné zajistit, aby nebylo použitelné (aby nebylo možné jej spustit), odpojením napájecího kabelu a odstraněním dvířek a dalších prvků, které mohou představovat nebezpečí. Nesmí být dovoleno, aby se na zařízení dalo šplhat nebo aby se v něm někdo mohl zamknout. Zařízení je třeba zlikvidovat v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu, odvézt je do speciálního sběrného místa; nenechávejte zařízení bez dozoru, protože může představovat nebezpečí pro děti.

DEKLARACE SHODY

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými evropskými směrnicemi a odpovídajícími normami. Po získání této shody výrobce prohlašuje, že jeho výrobky jsou v souladu s platnou evropskou legislativou, a proto jsou opatřeny příslušným označením CE, které umožňuje jejich prodej v evropských zemích.

Prohlášení o shodě na žádost uživatele je k dispozici v elektronické nebo tištěné podobě v sídle výrobce

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

canario
CAFÉ